

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2021	140.000,00
--	------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	448.000,00
-------------------------	------------

TOTALE GENERALE USCITE	588.000,00
------------------------	------------

IL DIRETTORE
DAVIDE SCALMANI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	140.000,00
---	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	180.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		180.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	54.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	1.000,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	1.000,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	1.000,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	500,00
Totale Titolo III		57.500,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	500,00
V.04 Conversioni valutarie	200.000,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	10.000,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	210.500,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	448.000,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	35.000,00
I.07	Altre spese di personale	30.000,00
Totale Titolo I		65.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	12.000,00
II.02	Cancelleria	1.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	7.000,00
II.04	Pulizia locali	22.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	11.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	34.000,00
II.07	Affitto locali	3.000,00
II.08	Manutenzioni	5.000,00
II.09	Trasporti	3.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	2.000,00
II.11	Spese amministrative varie	1.000,00
II.12	Libri e Audiovisivi	1.000,00
II.13	Abbonamenti	500,00
II.14	Noleggi, leasing	0,00
II.15	Altre spese di funzionamento	3.000,00
Totale Titolo II		105.500,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	160.000,00
III.02	Pubblicazioni	2.000,00
III.03	Pubblicità	500,00
III.04	Traduzione articoli	1.000,00
III.05	Viaggi di servizio	1.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

III.06	Premi, borse di studio	3.000,00
III.07	Convenzioni varie	0,00
III.08	Altre spese promozionali	500,00
Totale Titolo III		168.000,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	18.000,00
IV.02	Arredamento	11.000,00
IV.03	Automezzi	0,00
IV.04	Apparecchiature informatiche	10.000,00
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		39.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,00
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
VI.03	Ritenute d'acconto	500,00
VI.04	Conversioni valutarie	200.000,00
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,00
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,00
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
VI.08	Partita di Giro 1	0,00
VI.09	Partita di Giro 2	10.000,00
VI.10	Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo VI		210.500,00

TOTALE GENERALE USCITE	588.000,00
-------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Si prevede un avanzo di cassa di euro 140.000,00, dovuto alla riprogrammazione all'anno successivo di eventi culturali causata da situazioni contingenti, e in particolare dalle restrizioni e dai divieti connessi alla pandemia che hanno impedito lo svolgimento della normale stagione culturale in tutto il Paese. Tali eventi sono riprogrammati per il 2022 e verranno documentati nel relativo Bilancio Consuntivo.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Si prevede una dotazione finanziaria di Euro 180.000,00.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

Si prevede la somma di Euro 54.000,00. La previsione si basa sulle tasse di iscrizione ai corsi di lingua italiana organizzati da questo IIC.

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

Si prevede la somma di Euro 1.000,00. Si tratta di entrate per eventuali iscrizioni alla biblioteca dell'Istituto e per l'uso delle fotocopiatrici.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Si prevede la somma di Euro 1.000,00. La previsione di tale importo è giustificata dalla vendita dei libri pubblicati dall'IIC.

III.08 Esami di certificazione

Si prevede la somma di Euro 1.000,00. La previsione si basa sulla percentuale dell'IIC per l'amministrazione degli esami CELI, CILS, DITALS e DILS

III.10 Altre entrate diverse

Si prevede la somma di Euro 500,00. Si tratta di entrate derivate dal noleggio della sala Teatro dell'IIC.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Si prevede la somma di Euro 500,00. Si tratta di entrate da eventuali versamenti di ritenute d'acconto sugli onorari agli artisti nel corso dell'anno 2022

V.04 Conversioni valutarie

Si prevede la somma di Euro 200.000,00. Si tratta delle operazioni di conversione dall'euro in lire egiziane durante l'anno finanziario 2022

V.08 Partita di Giro 2

Si prevede la somma di Euro 10.000,00. Si tratta dei premi e contributi concessi dal MAE per la traduzione delle opere italiane in lingua araba.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

Si prevede la somma di Euro 35.000,00. Si tratta di Retribuzioni relative ai contratti da stipulare con Agenzie per i docenti di lingua nonché per il personale di segreteria dei corsi di lingua italiana reclutati per i corsi organizzati presso l'Istituto.

I.07 Altre spese di personale

Si prevede la somma di Euro 30.000,00. Retribuzioni relative ai contratti da stipulare con Agenzie fornitrici di servizi funzionali all'Istituto.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Si prevede la somma di Euro 12.000,00. Si tratta delle spese relative alle spese postali, ai pagamenti delle fatture telefoniche per 5 linee internazionali per la sede di Zamalek e una linea per la sede del Centro Archeologico sia per il telefax che per le comunicazioni telefoniche. Questa voce comprende anche i costi annuali di collegamento ad internet e il cellulare di servizio

II.02 Cancelleria

Si prevede la somma di Euro 1.000,00. Si tratta delle spese relative all'acquisto di materiale di cancelleria sia per uso ufficio che per i corsi di lingua.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Si prevede la somma di Euro 7.000,00. Su questa voce grava il consistente consumo elettrico dovuto all'utilizzo dei condizionatori sia d'inverno (per riscaldamento) che d'estate (per la climatizzazione) in quanto i locali sono di vaste dimensioni e le sedi sono prive sia di riscaldamento che di climatizzazione centralizzati.

II.04 Pulizia locali

Si prevede la somma di Euro 22.000,00. Su questa voce sono inseriti i costi per la copertura delle spese per l'acquisto del materiale utilizzato per eseguire il servizio della pulizia quotidiana e per il periodico servizio pulizia di fondo e di disinfestazione dei locali.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Si prevede la somma di Euro 11.000,00. Si tratta del pagamento dell'assistenza tecnica al programma Bibliowin o altre spese che riguardano i diritti per installazione programmi informatici.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Si prevede la somma di Euro 34.000,00. Su questa voce sono inseriti i costi per la copertura delle spese per il personale addetto alla sorveglianza fornito dall'agenzia a seguito di un contratto con l'Istituto.

II.07 Affitto locali

Si prevede la somma di Euro 3.000,00. Si tratta delle spese relative al canone annuale di affitto del Centro Archeologico.

II.08 Manutenzioni

L'importo menzionato di Euro 5.000,00. è dovuto a:

- esborsi per pagamenti di manutenzione per computer, fotocopiatrici, fax sia della sede di Zamalek che della sede del Centro Archeologico;
- spese di manutenzione ordinaria per le sedi di Zamalek e del Centro Archeologico.

II.09 Trasporti

Si prevede la somma di Euro 3.000,00, che comprende le spese relative all'acquisto della benzina e manutenzione per la macchina di servizio dell'Istituto, gli spostamenti degli uscieri e degli impiegati dell'IIC per esigenze di lavoro durante l'indisponibilità della macchina di servizio, oltre a quelle relative ai costi per trasportare materiali per l'allestimento di mostre.

II.10 Premi assicurativi diversi

Si prevede la somma di Euro 2.000,00. Si tratta di Premi d'assicurazione per le mostre, Polizza Casco per l'automobile dell'Istituto, polizze antifurto, antincendio e responsabilità civile per chi frequenta l'Istituto, così come previsto dall'art. 26 comma 2 del Regolamento 392/95.

II.11 Spese amministrative varie

Si prevede la somma di Euro 1.000,00, che comprende le spese per le commissioni bancarie e l'attivazione del servizio pagamento on line

II.12 Libri e Audiovisivi

La spesa preventivata di Euro 1.000,00 comprende:

- l'acquisto di volumi per il potenziamento della Biblioteca del Centro Archeologico
- l'acquisto di volumi per il potenziamento della Biblioteca sede Zamalek.
- l'acquisto di volumi che servono per gli insegnanti di corsi di lingua.
- L'Istituto intende procedere ad un consistente acquisto di film italiani recenti in dvd.

II.13 Abbonamenti

Si prevede la somma di Euro 500,00. L'Istituto prevede di incentivare gli abbonamenti a giornali egiziani, italiani e stranieri.

II.15 Altre spese di funzionamento

Si prevede la somma di Euro 3.000,00. Si tratta di altre spese di funzionamento che non sono previste dai capitoli del Titolo II

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Si prevede la somma di Euro 160.000,00. Vedasi programmazione allegata.

III.02 Pubblicazioni

Si prevede la somma di Euro 2.000,00. L'ammontare comprende le spese per la pubblicazione dei libri o cataloghi per alcune manifestazioni speciali

III.03 Pubblicità

Si prevede la somma di Euro 500,00. Si intende l'ammontare delle spese per pubblicizzare i corsi di italiano e le manifestazioni culturali.

III.04 Traduzione articoli

Si prevede la somma di Euro 1.000,00. Esborsi per attività di interpretariato e traduzione consecutiva e/o simultanea di conferenze e per traduzioni specialistiche di cataloghi o articoli che richiedono particolari conoscenze letterarie, nonché la traduzione dei testi d'ufficio dall'italiano nelle lingue veicolari (Inglese e Francese).

III.05 Viaggi di servizio

Si prevede la somma di Euro 1.000,00. Si tratta di esborsi per viaggi di servizio autorizzati.

III.06 Premi, borse di studio

Si prevede la somma di Euro 3.000,00. L'Istituto intende incentivare la divulgazione della lingua premiando i migliori studenti dei corsi di lingua e dei dipartimenti di Italianistica delle università egiziane con assegni di studio che contribuiscano alle spese di viaggio e di soggiorno per la frequenza di un corso di lingua italiana in Italia.

III.08 Altre spese promozionali

Si prevede la somma di Euro 500,00. Si tratta di altre spese promozionali che non sono previste dai capitoli del Titolo III.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Si prevede la somma di Euro 18.000,00. Comprende gli acquisti di attrezzature necessarie al funzionamento degli uffici e delle aule dei corsi di lingua.

IV.02 Arredamento

Si prevede la somma di Euro 11.000,00. Comprende l'acquisto di mobili per sostituire quelli vecchi in stato deteriorato.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Si prevede la somma di Euro 10.000,00. Comprende gli acquisti di computer, stampanti o qualsiasi apparecchiatura informatica che serve per il funzionamento dell'IIC e per l'erogazione dei servizi in rete.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Si prevede la somma di Euro 500,00. Pagamento di ritenute d'acconto sugli onorari degli artisti nel corso dell'anno 2022.

VI.04 Conversioni valutarie

Si prevede la somma di Euro 200.000,00. Si tratta delle operazioni di conversione dall'euro in lire egiziane durante l'anno finanziario 2022.

VI.09 Partita di Giro 2

Si prevede la somma di Euro 10.000,00. Si tratta della consegna dei premi e contributi concessi dal MAE per la traduzione delle opere italiane in lingua araba.

Premessa

La programmazione delle attività per il 2022 è elaborata tenendo conto del contesto di riferimento, in questo momento ancora condizionato dalle restrizioni imposte dalle misure di contenimento della pandemia e dalla necessità di prevedere soluzioni flessibili, oltre che limitato dalla esiguità delle risorse umane a disposizione.

La storia dei rapporti culturali, che da tempo legano Italia e Egitto, ha attraversato XIX e XX secolo e vive oggi una fase influenzata da trasformazioni sociali, economiche e politiche più recenti e da eventi che richiedono rinnovamento delle modalità e aggiornamento dei contenuti. La prossimità geografica e la condivisione del medesimo bacino geografico del Mediterraneo hanno facilitato gli scambi e i rapporti tra la nostra Penisola e la Valle del Nilo fin dall'antichità, un'epoca remota che tuttavia viene percepita come fondante, parte dell'identità di lunghissimo periodo del paese. Insieme al contributo italiano alla modernizzazione egiziana durante il XIX e parte del XX secolo esso partecipa alla formazione di una percezione complessivamente positiva anche dell'Italia moderna su cui è opportuno fare leva.

Obiettivi

Tenuto conto di quanto in premessa, si continua a perseguire l'inserimento dell'Istituto sulla mappa culturale della capitale e dell'Egitto, anche attraverso l'utilizzo di strumenti di comunicazione a distanza, del web e dei social network.

Si intende articolare l'offerta formativa relativa alla lingua italiana sviluppando ulteriormente i corsi per le aziende e per le istituzioni, sondando la possibilità di collaborazioni, stimolando la crescita della domanda di lingua e cultura italiana, puntando a differenziare e espandere la nostra presenza nel mercato delle lingue straniere.

Nel campo culturale e accademico esiste una rete di rapporti vivaci con le controparti italiane, che si intende sostenere nel perseguimento di risultati suscettibili di avere influenze positive sull'insieme delle aspettative e delle percezioni degli attori culturali.

Si punterà ad avere quel tipo di impatto sul pubblico e sugli organi di informazione che genera capacità di influenza e autorevolezza culturale. Più in specifico obiettivi settoriali sono relativi all'organizzazione di eventi culturali nei diversi campi, oltre alle rassegne previste dalla programmazione della DGSP: arte, architettura e design, spettacoli dal vivo, arte contemporanea, letteratura e editoria.

L'Istituto si propone di fornire i seguenti servizi:

offrire l'opportunità di conoscere la lingua e la cultura italiana attraverso l'organizzazione di corsi, la gestione della biblioteca e l'offerta di materiale didattico ed editoriale; creare i contatti ed i presupposti per agevolare l'integrazione di operatori italiani nei processi di scambio e di produzione culturale a livello internazionale; fornire informazioni e supporto logistico ad operatori culturali pubblici e privati, sia italiani che stranieri; sostenere iniziative che favoriscono il dialogo interculturale fondato sui principi di democrazia e solidarietà internazionale. La Sezione Archeologica dell'IIC deve fornire logistica istituzionale e documenti alle numerose missioni archeologiche italiane che operano in Egitto, oltre che seguirne la attività e occuparsi delle pratiche relative alle connesse autorizzazioni. Si occupa inoltre di promuovere l'immagine ed il ruolo dell'Italia in ambito archeologico e nella conservazione dei beni culturali, collaborando ad iniziative proposte da questo Ministero del Turismo e delle Antichità, offrendo al tempo stesso anche assistenza e supporto a operatori italiani del settore nei loro contatti con suddetto Dicastero. Il Centro Archeologico Italiano segue anche la redazione e la pubblicazione di volumi e saggi relativi alla ricerca e alla divulgazione archeologica e alle attività di conservazione e promozione dei beni archeologici condotte da istituzioni italiane. Lo sviluppo dei pubblici è obiettivo di medio termine di ogni azione culturale consapevole. Occorre considerare l'esistenza di almeno tre diversi target di pubblico in Egitto. Il primo è costituito da chi è legato strettamente alla lingua e cultura italiana. Sono gli italofoni che hanno appreso l'italiano o che lo stanno studiando nelle scuole e nelle università. Attorno a questo primo cerchio si estende il secondo cerchio assai ampio degli italofili, cioè di coloro che,

pur non parlando italiano, vedono nella cultura italiana e nello stile di vita italiano un modello desiderabile, che orienta le loro aspirazioni. Un terzo cerchio, dai contorni potenzialmente assai estesi, è quello di chi è incuriosito positivamente dall'Italia, di chi vorrebbe conoscere meglio il nostro paese anche se non ha ancora avuto occasione di farlo per ragioni anagrafiche o per carenti opportunità. Ai giovani, segmento fondamentale per le iniziative culturali, si intende riservare particolare attenzione, ideando iniziative e programmi miranti a attrarli verso l'Istituto. La programmazione si fonda dunque su una strategia di approccio diversificato ai target. In sintesi, si pongono obiettivi di prodotto e di processo misurabili in output costituiti da eventi di qualità indirizzati a un pubblico diversificato, con un impatto rilevabile, realizzati in collaborazione con le istituzioni italiane, locali e europee, suscettibili di far crescere le relazioni culturali bilaterali e di stimolare la formazione di una domanda più consapevole, definita e aggiornata di cultura italiana. Dal lato dei servizi ci si propone di rendere più efficiente la gestione delle informazioni e della comunicazione, di aggiornare le modalità di lavoro ampliando l'uso dei nuovi media e degli strumenti digitali, e di creare nuove possibilità di collaborazione con le istituzioni culturali e educative presenti nella capitale e in Egitto.

Sede

L'Istituto Italiano di Cultura è stato inaugurato al Cairo nel 1959 nella attuale sede demaniale, situata nel quartiere residenziale di Zamalek. Ospita una ricca biblioteca con sala di lettura aperta alla consultazione e al prestito; una sala - teatro che può accogliere circa 140 persone per concerti, conferenze, proiezioni cinematografiche etc. Ai piani superiori, vi è uno spazio che accoglie esposizioni di artisti italiani e internazionali. Per motivi collegati all'alto numero di iscrizioni e ad una migliore accessibilità del luogo con i mezzi di trasporto pubblici, i corsi di lingua italiana sono tenuti oltre che nella sede centrale di Zamalek anche nei locali del Centro Archeologico

CENTRO ARCHEOLOGICO ITALIANO - IIC Cairo

Il Centro ha sede in Sharia Champollion, n. 14 a poca distanza dal Museo Egizio del Cairo. L'appartamento, sito al primo piano di un edificio che ospita anche sedi di società e abitazioni private, ha un'entrata indipendente con proprio custode. Oltre agli uffici del responsabile e della segreteria, la sede ospita una biblioteca, un'emeroteca, una sala per lezioni e conferenze, due locali riservati alle missioni e agli studiosi, un deposito per materiali e strumentazioni.

Risorse Umane

Dott. Davide Scalmani (Direttore). Gestione apicale delle attività dell'IIC, gestione amministrativa e finanziaria e delle risorse umane;

Dott. Raffaele Pentangelo (Addetto). Collaborazione alla produzione di eventi, alla gestione delle risorse umane, alla gestione della biblioteca;

Prof.ssa Giuseppina Capriotti (Esperto in Archeologia del Ministero degli Affari Esteri Italiano). "Manager" del Centro Archeologico Italiano;

Sherif Rasmy Labib (Contrattista di Concetto). Collaboratore del Direttore per la gestione amministrativa e contabile. Assistenza alla gestione dei beni mobili ed immobili;

Manal Bakite (Contrattista di Concetto); Assistenza per interpretariato e traduzione per il settore culturale, rapporti con i lettori MAECI;

Marianne Kamal (Contrattista Esecutiva) Assistenza all'Archivio e alla Biblioteca.

Come evidenziato nella Premessa, l'IIC Cairo è in una gravissima situazione di carenza di personale qualificato;

inoltre, rispetto al passato, l'organico risulta diminuito di ben quattro presenze. La sede è Dirigenziale con Coordinamento d'Area e le diverse attività assorbono una notevole quantità di tempo di lavoro. La programmazione, la produzione degli eventi e la gestione quotidiana risentono inevitabilmente di questa criticità, impegnando il Direttore nella esecuzione diretta e gestione di tutti gli aspetti di ufficio, ben al di là delle ordinarie funzioni previste dalla normativa vigente. Si pensi al riguardo che gli Istituti di cultura dei partner europei dispongono di quantità multiple di personale qualificato (ad esempio l'Institut français può contare su 120 "agents" in quattro sedi, il Goethe Institut conta su 300 dipendenti in Egitto).

Risorse Finanziarie

L'IIC prevede una dotazione finanziaria di Euro 180.000,00 necessaria per coprire le spese di funzionamento e per impostare il nucleo degli eventi principali. Il consistente avanzo di cassa generatosi nel corso del precedente esercizio a causa di quanto richiamato in premessa consentirà di realizzare gli eventi rimodulandoli sul nuovo esercizio.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I livelli dei corsi di lingua italiana organizzati dall'IIC sono articolati secondo il quadro comune europeo di riferimento delle lingue. A fianco dei corsi normali, l'IIC organizza corsi speciali per studenti, per le aziende e per le istituzioni egiziane e internazionali. Si offrono borse di studio o riduzioni della tassa di iscrizione, nell'ambito dei corsi regolari dell'Istituto, ai nuovi funzionari e dirigenti dei ministeri egiziani nel quadro della collaborazione in atto. Si intende proseguire la collaborazione, per il tramite dell'Addetto alla Difesa dell'Ambasciata, con l'Istituto delle Lingue del Ministero della Difesa Egiziano (MODLI), che prevede due borse di studio a disposizione del personale del MODLI per corsi di perfezionamento in Italia, nel settore della lingua. L'IIC organizza anche, in collaborazione con le Università per Stranieri di Perugia e di Siena, gli esami CELI, CILS, DILS e DITALS.

Attività culturali

Gli eventi in programma coprono un vasto arco di interessi, comprendente le imprese creative e le industrie culturali, integrabili con la promozione di "vivere all'italiana" nei settori del design, del cinema, dell'arte contemporanea, della lingua e letteratura italiana, della gastronomia. La promozione della LETTERATURA e dell'ATTIVITA' EDITORIALE verterà sulla produzione di eventi in presenza e a distanza, tra cui incontri letterari periodici, presentando edizioni in arabo di libri italiani inclusi quelli che hanno ricevuto il contributo alla traduzione MAECI. Per la LINGUA si prevede la organizzazione della SLIM, la partecipazione alla Giornata Europea delle lingue e della traduzione, e incontri con specialisti in collaborazione con le cattedre di italianistica. Per il settore della promozione CINEMATOGRAFICA e degli AUDIOVISIVI si prevede la partecipazione ai festival, la ripresa di cicli di incontri di letteratura dedicati ad autori diversi, la produzione di video originali. Alcuni film (in particolare le opere fornite dal MAECI) saranno proposti alle istituzioni locali per la diffusione in altre città dell'Egitto. Si prevede inoltre la promozione della documentaristica archeologica.

Il SETTORE MUSICALE comprenderà alcune occasioni di collaborazione secondo il calendario della stagione musicale egiziana (concerti di musica classica, contemporanea e jazz) e concerti in Istituto per offrire una selezione della civiltà strumentale italiana e dei migliori talenti di oggi. Si intende perseguire obiettivi promozionali nel campo del turismo culturale con presentazione dei territori italiani come proposta turistico-culturale, insieme a eventi collegati allo stile di vita italiano. Per il TEATRO si intende avviare un progetto di formazione per attori locali sotto la direzione di un regista italiano, con possibilità di sviluppo anche nel campo della pedagogia teatrale. Per la DANZA si intende sostenere la presenza italiana nel calendario delle maggiori realtà locali. Non si trascurerà la possibilità di far

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO - 3740150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022
RELAZIONE DIRETTORE

"circuitare" nell'area del Medio Oriente e del Maghreb alcuni eventi a largo raggio, grazie alla proficua collaborazione instaurata tra il Direttore IIC Cairo, Coordinatore di Area, e gli altri Direttori degli IIC limitrofi. Si cercheranno occasioni di compartecipazione con altre rappresentanze diplomatiche Italiane in Paesi in cui non esiste un Istituto Italiano di Cultura.

Per il settore delle IMPRESE CREATIVE si intende presentare una mostra sulla storia della moda italiana e continuare la collaborazione con Fuorisalone di Milano per il design.

Per il SETTORE ARCHEOLOGICO si prevedono conferenze mensili sulle attività delle missioni italiane e offerta di moduli formativi su percorsi museali per disabili, oltre alla partecipazione italiana ai congressi internazionali che si terranno in Egitto.

Collaborazioni

L'IIC collabora attivamente con numerose istituzioni locali tra cui Cairo Opera House ed Alexandria Opera House per il settore Musica e Danza; i Dipartimenti d'Italianistica delle Università di: Il Cairo, Ain Shams, Helwan, Al Azhar, Minia, MUST, Luxor, Kafr el Sheikh, Badr, Sohag per l'insegnamento della lingua e della letteratura italiana; i maggiori Festival del Cinema del Cairo, Alessandria e El Gouna; i Festival Art d'Egypte, Cairotronica, D-CAF per l'arte contemporanea; l'Istituto Salesiano "Don Bosco" al Cairo ed Alessandria per l'Insegnamento Superiore; le Facoltà di Ingegneria delle maggiori università nei settori dell'Architettura, del Design e delle Scienze; il Centro Culturale Copto per l'Arte e l'Archeologia; Al Ahram-El Beit e Fuorisalone.it per il design; EUNIC e gli altri partner istituzionali europei nel campo della cultura presenti al Cairo. Il Centro Archeologico si occupa dei settori di riferimento del locale Ministero delle Antichità.

Conclusioni

Conclusioni

Il programma offre un ampio ventaglio della realtà culturale italiana contemporanea e intende promuovere la conoscenza del nostro Paese in senso inclusivo e integrato, puntando sulla diversificazione dei pubblici e sulla crescita della nostra influenza nel campo culturale.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra I love art	Mostra organizzata dalla DGSP di artisti italiani contemporanei		MARZO	Cairo	EUR	36.500,00	10.500,00	26.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: DGSP		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Cairo Electronic & new Media Arts Festival	partecipazione italiana		MAGGIO	Cairo	EUR	8.000,00	2.000,00	6.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cairotronica		Data inizio:	Data fine:	Note:			
FESTIVAL AULADNA	IL FESTIVAL ANNUALE E' DEDICATO ALLE ESPRESSIONI ARTISTICHE COME INTERGRAZIONE DELLE DISABILITA'		GIUGNO	Cairo	EUR	6.000,00	2.000,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Associazione Awladna		Data inizio:	Data fine:	Note:			
ART D'EGYPTE	L'ISTITUTO SOSTIENE LA PARTECIPAZIONE DEGLI ARTISTI ITALIANI		OTTOBRE	Cairo	EUR	8.000,00	5.000,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Associazione Art d'Egypte		Data inizio:	Data fine:	Note:			
GIORNATA DEL CONTEMPORANEO	PARTECIPAZIONE ITALIANA ALLA MANIFESTAZIONE MEDRAR. RESIDENZA DI ARTISTA E WORKSHOP		NOVEMBRE	Cairo	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CENTRO CULTURALE MEDRAR		Data inizio:	Data fine:	Note:			
SOUTH OF IMAGINATION	mostra		NOVEMBRE	Cairo	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NOMAS FONDAZIONE		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 23.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Archeologia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
SEMINARI DELLE MISSIONI ARCHEOLOGICHE ITALIANE IN EGITTO	PRESSO IL CENTRO ARCHEOLOGICO ITALIANO, INCONTRI E SEMINARI DEDICATI AL LAVORO DELLE MISSIONI ITALIANE		GENNAIO	Cairo	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MISSIONI ARCHEOLOGICHE ITALIANE		Data inizio:	Data fine:	Note:			
PERCORSI MUSEALI PER DISABILI	integrazione e accesso ai musei workshop		APRILE	Cairo	EUR	4.000,00	2.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo Omero di Ancona		Data inizio:	Data fine:	Note:			
CONGRESSO ARCHEOLOGICO INTERNAZIONALE	archeologi italiani partecipano al congresso internazionale		NOVEMBRE	Cairo	EUR	20.000,00	10.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: IFAO		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 15.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
STAGIONE OPERISTICA AL CAIRO. REPERTORIO ITALIANO	OPERE E CONCERTI LIRICI DAL REPERTORIO ITALIANO SONO ORGANIZZATI IN COLLABORAZIONE CON LA CAIRO OPERA HOUSE CON LA PARTECIPAZIONE DI SOLISTI ITALIANI		GENNAIO	Cairo	EUR	108.000,00	8.000,00	100.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: CAIRO OPERA HOUSE		Data inizio:	Data fine:	Note:			
CIVILTA' MUSICALE ITALIANA	Collaborazione con l'orchestra sinfonica della COH		FEBBRAIO	CAIRO, ALESSANDRIA	EUR	16.000,00	8.000,00	8.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: COH		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Inaugurazione del nuovo museo GEM	Produzione di un concerto in occasione della inaugurazione del nuovo museo GEM. Partecipazione italiana		MARZO	Cairo	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ministero della cultura		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Inaugurazione Teatro opera Nuova Capitale	Nuova produzione operistica con partecipazione italiana		MARZO	New Administrative Capital	EUR	32.000,00	2.000,00	30.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Arabesque Intl		Data inizio:	Data fine:	Note:			
EUNIC CLUSTER PROJECT: A MUSICAL CARAVAN	EVENTI PROMOZIONALI PER VISIBILITA' CLUSTER EUNIC		APRILE	Cairo, Assuan, Dahab	EUR	51.000,00	1.000,00	50.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EUNIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto " the Festival'	produzione di un video concerto in occasione della Festa della Musica 2021		GIUGNO	Cairo	EUR	4.000,00	2.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: New Age Production		Data inizio:	Data fine:	Note:			
A musical Caravan across Desert Borders - Call for Ideas 2021	progetto finanziato dall'Eunic		NOVEMBRE	Cairo e Tunisi	EUR	51.000,00	1.000,00	50.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Eunic		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

CAIRO JAZZ FESTIVAL	PARTECIPAZIONE DI UNA BAND ITALIANA AL CAIRO JAZZ FESTIVAL	NOVEMBRE Cairo	EUR	9.000,00	4.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Eunic	Data inizio:	Data fine:	Note:		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 27.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
DESIGN FILM FESTIVAL	PARTECIPAZIONE ITALIANA		FEBBRAIO	Cairo	EUR	12.000,00	2.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Film My design		Data inizio:	Data fine:	Note:			
CAIRO MILANO DESIGN	SVILUPPO DELLA PIATTAFORMA DI COLLABORAZIONE TRA FUORISALONE MILANO E CAIRO DESIGN WEEK		MARZO	Cairo	EUR	22.000,00	2.000,00	20.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: RIVISTA EL BEIT		Data inizio:	Data fine:	Note:			
GIORNATA INTERNAZIONALE DEL DESIGN ITALIANO	CELEBRAZIONE DELL'IDD IN EGITTO. SEMINARIO SULLE PROSPETTIVE ATTUALI DEL DESIGN ITALIANO		MARZO	Cairo	EUR	4.000,00	2.000,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: AMBASCIATA, ICE, DGSP MAECI, UNIVERSITA' LOCALI		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
FARE CINEMA. LE GIORNATE DEL CINEMA ITALIANO	FESTIVAL DEDICATO AL CINEMA ITALIANO CONTEMPORANEO		MAGGIO	Cairo, Alessandria	EUR	12.000,00	12.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: DGSP MAECI		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Animatex Festival	fumetti e film corti - partecipazione italiana		SETTEMBRE	Cairo	EUR	11.500,00	1.500,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Animatex		Data inizio:	Data fine:	Note:			
CAIRO INTERNATIONAL FILM FESTIVAL	PARTECIPAZIONE ITALIANA		OTTOBRE	Cairo	EUR	12.000,00	6.000,00	6.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Eunic		Data inizio:	Data fine:	Note:			
FESTIVAL DI EL GOUNA	Partecipazione italiana al Festival cinematografico		OTTOBRE	El Gouna	EUR	6.000,00	3.000,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival El Gouna		Data inizio:	Data fine:	Note:			
PANORAMA FILM FESTIVAL	FESTIVAL ANNUALE ORGANIZZATO IN COLLABORAZIONE CON LA DELEGAZIONE UE E CLUSTER EUNIC PER PROMUOVERE IL CINEMA EUROPEO IN EGITTO		NOVEMBRE	Cairo	EUR	12.000,00	6.000,00	6.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: DELEGAZIONE UE E CLUSTER EUNIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 28.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO	IL CINEMA E LA CUCINA ITALIANA. CONFERENZA		NOVEMBRE	Cairo	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: AMBASCIATA, ICE		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Cluster Fund Call	Evento di lancio in collaborazione con EUNIC EGYPT CLUSTER		MARZO	Cairo	EUR	3.000,00	1.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Eunic		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Cultural dialogues on modern trends	Convegno scientifico internazionale		APRILE	Sharm El Sheikh	EUR	12.000,00	2.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Misr Future for Heritage, Development and Innovation		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Winter school	1st Winter School on Rock Mechanics for Cultural Heritage Preservation		SETTEMBRE	Cairo - Luxor	EUR	20.000,00	10.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Università La Sapienza		Data inizio:	Data fine:	Note:			
El Alamein. Celebrazione dell'Anniversario	Nel quadro dell'anniversario di El Alamein un evento speciale per la storia della presenza italiana in Egitto.		SETTEMBRE	Cairo	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, Ufficio dell'Addetto militare		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 15.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
SEMINARIO PEDAGOGICO	A CURA DEL REGISTA GIANLUCA BARBADORI		DICEMBRE	Cairo	EUR	8.000,00	2.000,00	6.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: ASSOCIAZIONE PONTE TRA LE CULTURE		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
PROMOZIONE DEL LIBRO ITALIANO	serie di eventi per la promozione del libro italiano		GENNAIO	Cairo, Alessandria, Luxor	EUR	12.000,00	2.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -----		Data inizio:	Data fine:	Note:			
IL PREMIO STREGA IN EGITTO	PARTECIPAZIONE ALLA GIURIA, TRADUZIONE DI ESTRATTI E PRESENTAZIONE AL PUBBLICO DEI DODICI FINALISTI		LUGLIO	Cairo	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: PREMIO STREGA, UNIVERSITA' LOCALI		Data inizio:	Data fine:	Note:			
LETTERATURE A CONFRONTO	SEMINARIO IN COLLABORAZIONE CON L'UNIVERSITA' DI BADR, FACOLTA' DI LINGUE E LETTERATURA		OTTOBRE	citta' di Badr	EUR	5.000,00	2.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: UNIVERSITA' DI BADR		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Scrittori del novecento italiano. Anniversari 2022. Pasolini, Fenoglio, Meneghello, La Capria	LETTURE E SEMINARI		OTTOBRE	Cairo, Alessandria, Minia	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: DIPARTIMENTI DI ITALIANISTICA IN EGITTO		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
CORSO DI INSEGNAMENTO DI LINGUA ITALIANA A LUXOR	insegnamento di lingua italiana nel campo del Turismo presso l'Univ. di Luxor, da febbraio a giugno 2021, nell'ambito del progetto della promozione della lingua italiana nell'Alto Egitto		FEBBRAIO	luxor	EUR	13.500,00	3.500,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: insegnamento di lingua italiana nel campo del Turismo presso l'Univ. di Luxor, da febbraio a giugno 2021, nell'ambito del progetto della		Data inizio:	Data fine:	Note:			
LINGUA ITALIANA - COLLABORAZIONE	organizzazione di un corso d'italiano per due ufficiali egiziani nell'ambito della collaborazione con il MODLI e l'ufficio dell'Addetto militare dell'Ambasciata d'Italia		APRILE	CAIRO	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MODLI		Data inizio:	Data fine:	Note:			
CORSO DI AGGIORNAMENTO PER DOCENTI DI ITALIANO	IL CORSO E' IN CONTINUITA' CON L'ATTIVITA' DI FORMAZIONE E AGGIORNAMENTO DEI DOCENTI DI ITALIANO IN EGITTO IN COLLABORAZIONE		LUGLIO	Cairo	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: UNIVERSITA' LOCALI E ISPETTORATO LINGUA ITALIANA DELLE SCUOLE EGIZIANE		Data inizio:	Data fine:	Note:			
LA TRADUZIONE INTERCULTURALE	SEMINARIO CON ITALIANISTI E TRADUTTORI		SETTEMBRE	LUXOR	EUR	4.000,00	2.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: UNIVERSITA' LOCALI E ITALIANE		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata di promozione della offerta formativa superiore italiana	Promozione dell'offerta formativa del sistema universitario italiano		SETTEMBRE	Cairo	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universita` MUST		Data inizio:	Data fine:	Note:			
XXII SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO	SEMINARI, CONFERENZE, LEZIONI SUL TEMA SCELTO DALLA ACCADEMIA DELLA CRUSCA		OTTOBRE	Cairo, Alessandria, Luxor	EUR	8.000,00	4.000,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: DIPARTIMENTI DI ITALIANISTICA, UFFICIO SCOLASTICO AMBASCIATA		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 18.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
LA FILOSOFIA ITALIANA DEL NOVECENTO	CONFERENZA ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON UNIVERSITA' DEL CAIRO		MARZO	Cairo	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: UNIVERSITA' DEL CAIRO		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
ARCHITETTI ITALIANI IN EGITTO	MOSTRA SULLA STORIA DELLA ARCHITETTURA ITALIANA IN EGITTO		MARZO	Cairo	EUR	5.000,00	2.500,00	2.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MINISTERO DELLA CULTURA		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
PARTECIPAZIONE ITALIANA ALLA STAGIONE DELLA COMPAGNIA DI DANZA DEL CAIRO	L'ISTITUTO COLLABORA CON LA COMPAGNIA DI DANZA DELLA CAIRO OPERA HOUSE PER LA PRESENTAZIONE DI ARTISTI ITALIANI AL PUBBLICO EGIZIANO.		APRILE	Cairo	EUR	32.000,00	2.000,00	30.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CAIRO OPERA HOUSE DANCE COMPANY		Data inizio:	Data fine:	Note:	GLI ARTISTI SVOLGONO ANCHE MASTERCLASS NELL'AMBITO DELLA COLLABORAZIONE		
BREAKING WALLS FESTIVAL	PARTECIPAZIONE ITALIANA AL FESTIVAL		APRILE	Cairo	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Breaking Walls Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
PROMOZIONE DEL LIBRO ITALIANO	PARTECIPAZIONE ALLA FIERA DEL LIBRO IN COLLABORAZIONE CON PARTNER EDITORIALI LOCALI		GENNAIO	Cairo, Alessandria	EUR	4.000,00	2.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CASE EDITRICI LOCALI		Data inizio:	Data fine:	Note:			
QUADERNI DI TRADUZIONE	PUBBLICAZIONE DI NUOVI MATERIALI PER LA DIDATTICA DELLA TRADUZIONE		MAGGIO	Cairo	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: DIP. DI ITALIANISTICA CAIRO		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Moda

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
MOSTRA INDOSSARE LA BELLEZZA	MOSTRA SULLA STORIA DELLA MODA		MARZO	Cairo	EUR	19.000,00	2.000,00	17.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: rivista El Beit		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Il metodo Montessori	corso di formazione per insegnanti sul metodo Montessori a Luxor ed Assuan		APRILE	LUXOR, ASSUAN	EUR	5.000,00	1.000,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Misr Future for Heritage, Development and Innovation		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

Totale a carico IIC EUR: 160.000,00